

领导干部读

丰富领导艺术

提高管理水平

净化为官风气

纯洁做人心灵

原文 译文 点评

贞观政要

原著◎唐吴兢 译文◎刘配书 刘波 谈蔚

领导干部读

丰富领导艺术

提高管理水平

净化为官风气

纯洁做人心灵

原文 译文 点评

贞观政要

原著◎[唐]吴兢

译文◎刘配书 刘波 谈蔚

图书在版编目(CIP)数据

领导干部读《贞观政要》/ 刘配书, 刘波, 谈蔚编著. —北京: 华文出版社, 2009.2

ISBN 978-7-5075-2501-4

I. 领… II. ①刘…②刘…③谈… III. ①典章制度-中国-唐代②贞观政要-通俗读物 IV. D691.5-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 021323 号

书 名: 领导干部读《贞观政要》

标准书号: 978-7-5075-2501-4

作 者: 刘配书 刘波 谈蔚

责任编辑: 宋军占 姜艳艳

出版发行: 华文出版社

地 址: 北京市宣武区广外大街 305 号 8 区 2 号楼

邮政编码: 100055

网 址: <http://www.hwcbs.com.cn>

电子信箱: hwcbs@263.net

电 话: 总编室 010-58336255 发行部 010-58336270 编辑部 010-58336278

经 销: 新华书店

开本印刷: 北京博图彩色印刷有限公司

787mm × 1092mm 1/16 开本 51.25 印张 520 千字

2009 年 3 月第 1 版 2009 年 3 月第 1 次印刷

定 价: 128.00 元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容

版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与发行部联系调换

出版说明

《贞观政要》是唐代史学家吴兢著的一部政论性史书，全书 10 卷 40 篇，8 万余言。这部书以记言为主，言简意赅地记录了贞观年间唐太宗李世民与臣下魏征、王珪、房玄龄、杜如晦等人关于施政问题的对话、大臣的谏议和劝谏奏疏以及政治、经济上的重大措施等。

《贞观政要》不按时间顺序，而是从总结唐太宗治国施政经验，告诫当今皇上的意图出发，将君臣问答、奏疏、方略等材料，按照为君之道、任贤纳谏、君臣鉴戒、教诫太子、道德伦理、正身修德、崇尚儒术、固本宽刑、征伐安边、善始慎终等一系列专题内容归类排列，使这部著作既有史实，又有很强的政论色彩，是一部独具特色，对人富有启发的历史著作。

《贞观政要》写作于开元、天宝之际。当时正处于“开元盛世”，但社会危机已露端倪。为了保证唐皇朝的长治久安，吴兢深感有必要总结唐太宗君臣相得益彰、励精图治的成功经验，为当时的帝王树立起施政的楷模。

书中全面而详备地记述了封建政治问题。吴兢把君主作为封建政权的关键，他在开卷第一篇《君道》中，首先探讨了为君之道。他引用唐太宗的言论说明：要想当好君主，必先安定百姓；要想安定天

下，必须先正自身。安定百姓，就要轻徭薄赋；正自身，则以清心寡欲和虚心纳谏为要。

关于人才使用问题，书中介绍了唐太宗知人善任、任人唯贤的事迹。唐太宗对用人有较深刻的认识，他一再强调“为政之要，唯在得人”。对于人才，他提出了必须具有高尚品德，能够克己恭俭，正直廉洁等要求。为此，他不但采取了一系列选拔人才的措施，而且非常重视对官员的考核和赏罚。通过唐太宗的努力，一批人才集中于初唐政坛。正是君明臣贤，上下一心，才促成了贞观之治的出现。正所谓：“大厦之构，非一木之枝；帝王之功，非一士之略。”

吴兢还总结归纳了太宗朝的大政方针，其中做得成功的有偃武修文、崇尚儒学、加强礼治、执法宽弛、休养生息、安定民众、采取怀柔政策安抚周边少数民族等等。农业是安定民心、治理国家的根本。唐太宗说：“凡事皆须务本。国以人为本，人以衣食为本，凡营衣食，以不失时为本。夫不失时者，在人君简静乃可致耳，若兵戈屡动，土木不息，而欲不夺农时，其可得乎？”唐太宗在兵戈扰攘之后，把自己的简静无为，推广为对天下民众实行轻徭薄赋、休养生息的政策，很快收到了良好的效果。

《贞观政要》以其具有治国安民的重大参考价值，而得到历代的珍视。后世帝王多将《贞观政要》视为政治教科书和资治手册，尤其是一些较有作为的皇帝，更将它视为座右铭。

唐玄宗就是直接受益的第一个皇帝，在他的统治下，出现了著名的“开元盛世”。唐朝末期，宪宗李纯、文宗李昂、宣宗李忱等都奉《贞观政要》为经典。其中，宣宗李忱还曾“书《贞观政要》于屏风，每正色拱手而读之”。他们通过阅读和研究此书，慨然仰慕祖宗的辉煌业绩，从中获取鼓舞的力量，力图奋发有为，挽救业已走向衰败的大唐帝国。

唐朝以后的历代封建君主也对《贞观政要》备极推崇。宋仁宗赵祯看完此书后，非常赞美唐太宗以“德行学业为本”的任人原则。元朝皇帝曾多次请当时的儒臣讲解《贞观政要》的内容。明朝进一步规定：皇帝除三、六、九日上朝以外，每天中午都要请侍臣教授《贞观政要》。明宪宗还特别重视《贞观政要》的刊行工作，曾亲自为该书作序，以示尊崇。清朝的康熙、乾隆皇帝也很熟悉《贞观政要》的内容。在乾隆御制的《乐善堂集》开卷首篇中就有吟咏《贞观政要》的诗章，他还由衷地赞扬道：“余尝读其书，想其时，未尝不三复而叹曰：‘贞观之治盛矣！’”这些帝王们之所以如此重视这本书，根本原因就在于他们感悟到《贞观政要》确实是一部有助于治国安邦的教材，可以从中学到许多有益的统治经验和有效的统治权术，可以用来巩固和维护自己的统治。

唐太宗李世民生治武功，独步千古，成为中国古代封建帝王的楷模。《贞观政要》深入探讨唐太宗与群臣共同打造繁华帝国的重要关键，其中包括领导之术、人才之育、决策之方和修养之要等等，既是唐太宗开创“贞观之治”、建立空前强大的天可汗帝国的历史记录，又蕴含着丰富的治国安民的政治观点和成功的施政经验，全方位展示封建时期典型的“和谐社会”——贞观之治的成功实践：政治清明、经济发达、君臣和谐、社会和谐、民族和谐、外交和谐等等，这一切至今仍然值得所有中华儿女引以自豪。

直至今日，《贞观政要》依然可资借鉴，它能够激发爱国热情、增强民族责任感和忧患意识，能够提供富国强民、经邦济世、缔造和谐的具体方略，有助于领导者廉洁从政、丰富领导艺术、提高管理水平，有利于净化社会风气、纯洁人的心灵……

序 一

明宪宗序

我看夏商周三代以后，治理天下的业绩，没有比唐代更宏大的了；而唐代三百年间，没有比贞观年间更盛大的了。这确实是因为太宗克制自己、励精图治，而魏征等大臣感念太宗深厚的知遇之恩，竞相奉献有益的建议，改正有害的政策，辅佐太宗处理政事。君主圣明而臣子贤良，治理天下的业绩最为宏大，正是合情合理的。

后来，史官吴兢采纳当时的典章故事，按类编成十卷，取名为《贞观政要》。元朝临川儒生戈直，又加以考订注释，附录后世儒生的论说，阐发其中的意蕴。当时有名的儒生吴澄又撰写了题辞，认为这本书是世上不能没有的，这是确切的评价。我在日理万机的闲暇时光，用心研读经书和史书，偶然读到这本书，赞赏其中的君主有任用贤臣、接纳谏言的美德，臣子有直言进谏、辅佐君主的忠诚，他们议论天下的兴亡治乱和处理政事的利弊得失，清晰明白，切中要害，可以作为鉴戒，我很欣赏、推崇。由于传刻的时间已经很久了，这部书的文字有很多错误，所以让有学问的大臣重新订正，刻板印行，使它长久地流传下去。

呜呼！太宗在唐朝算是一代英明的君主，他安定国家，造福民众，卓有成效，功业的崇高是不可企及的，可惜的是，在端正内心、修养自身方面还比不上尧舜等上古帝王，天下的太平安康并不纯正。我将要师法远古的圣王，运用深邃的智慧，造就宏伟的太平盛世，本来不局限在这本书的范围当中，我赞赏、推崇这本书，是因为它可以作为行远登高的辅助。

我写下这篇序言，放在全书的前面，作为读者的镜鉴。

序 二

清高宗序

夏商周三代以前，君王圣明，臣子贤良，天下繁荣昌盛。自从周平王东迁洛阳以来，风俗一天比一天鄙俗浅薄，天下再也没有以前那样繁华光明。即使有天性贤明的君主，殷切地希望天下太平，因此委屈自己，接纳谏言，大力推行美善的政策，最终也不能有足以盖过古人、启迪后代的功业。到了贞观年间，太宗英明神武，能任用贤良的人，当时如房玄龄、杜如晦、魏征、王珪等人，在太宗身边献计献策，君臣之间相得益彰。大概自从夏商周三代以来，能任用贤臣、接纳谏言来治理天下的，从来没有这样兴隆旺盛过。

史官吴兢将贞观年间政事以及君臣问答编纂成一部书，取名为《贞观政要》。后世想要将天下治理得太平安定的帝王或者大臣，或者将它写在屏风上，或者拿它来向皇帝进讲。元朝至顺年间，戈直又将它刊刻印行，流传于世。我曾经阅读这本书，想象它所描绘的时代，没有哪一次不反复赞叹：贞观之治真是繁荣兴隆啊！然而天下能治理得那么繁盛，原因就在于任用了这几位贤臣。这几位贤臣当中，又数魏征贡献最多。然而魏征自身并不是天生就一定能被皇帝信赖任用，成就一番事业；那么可以得知，太宗唯独信任魏征，言听计从，而成效那样卓著的原因，本来就是君主应该佩服而且时刻铭记的。全书分成四十篇，每篇下分若干条，每条末尾引用前代儒生的评述，加以论断，它对于后世帝王的期望是很深的啊！

君主应当效法尧、舜，承接商汤、周武王，本来不应当用夏商周

三代以下的帝王做楷模，不过看贞观年间君臣之所以能保持满盈安泰的原因，是施行仁德道义，鄙薄刑法权术，太宗虚心接纳谏言，群臣集思广益、启发引导，这也就类似于尧舜时代的风范了。

貞 觀 政 要

目 录
CONTENTS



卷一 /001

壹 为君之道 /003

貳 为政之体 /023

卷二 /059

叁 任人唯贤 /061

肆 鼓励进谏 /097

伍 诚心纳谏 /123

卷三 /181

陆 君臣鉴戒 /183

柒 选择官吏 /209

捌 封建之争 /239

目
录

001

卷四 /257

- 玖 诸王定分 /259
- 拾 尊敬师傅 /271
- 拾壹 教诫子弟 /289
- 拾贰 规谏太子 /309

卷五 /339

- 拾叁 仁心仁政 /341
- 拾肆 忠诚事君 /351
- 拾伍 孝敬友爱 /383
- 拾陆 公正平允 /393
- 拾柒 诚信为政 /431

卷六 /447

- 拾捌 俭朴节约 /449
- 拾玖 谦逊礼让 /467
- 贰拾 仁慈恻隐 /475
- 贰拾壹 慎其所好 /485
- 贰拾贰 言语谨慎 /495
- 贰拾叁 杜绝谗邪 /505
- 贰拾肆 悔改过失 /521
- 贰拾伍 警戒奢纵 /531
- 贰拾陆 深戒贪鄙 /541

卷七 /555

- 贰拾柒 崇尚儒学 /557
- 贰拾捌 文章史记 /571
- 贰拾玖 修正礼乐 /581

卷八 /613

- 叁拾 务本重农 /615
- 叁拾壹 慎用刑法 /625
- 叁拾贰 不颁赦令 /651
- 叁拾叁 贡赋方物 /661
- 叁拾肆 辩论兴亡 /671

卷九 /683

- 叁拾伍 征战讨伐 /685
- 叁拾陆 安定边疆 /721

卷十 /737

- 叁拾柒 巡行临幸 /739
- 叁拾捌 狩猎山林 /749
- 叁拾玖 灾异祥瑞 /763
- 肆拾 善始善终 /777



貳 壹

为君之道
为政之体



壹

【 为君之道 】

为君之道，
先存百姓

兼听则明，
偏听则暗

创业艰难，
守成更难

思国之安，
必积德义

安而能惧，
守业实难

有道明君治理国家，国家就能安定兴盛；无道昏君统治天下，必然导致动乱灭亡。君主享有至高无上的权力，是王朝兴亡的关键。怎样做一个贤明的君主？贞观君臣往复讨论，认为体恤百姓、不务奢侈、接纳谏言、居安思危是其中的要点。

【为君之道，先存百姓】

原文

贞观初，太宗谓侍臣曰：“为君之道，必须先存百姓。若损百姓以奉其身，犹割股以啖腹，腹饱而身毙。若安天下，必须先正其身，未有身正而影曲，上治而下乱者。朕每思伤其身者不在外物，皆由嗜欲以成其祸。若耽嗜滋味，玩悦声色，所欲既多，所损亦大，既妨政事，又扰生民。且复出一非理之言，万姓为之解体，怨讟既作，离叛亦兴。朕每思此，不敢纵逸。”谏议大夫魏征对曰：“古者圣哲之主，皆亦近取诸身，故能远体诸物。昔楚聘詹何，问其治国之要，詹何对以修身之术。楚王又问治国何如，詹何曰：‘未闻身治而国乱者。’陛下所明，实同古义。”

译文

贞观初年，唐太宗对身边的大臣们说：“当国君的准则，必须首先安抚百姓。如果以损害百姓来奉养自身，那就像割自己大腿的肉来填饱自己的肚子一样，肚子饱了而性命却不保了。要想安定天下，必须首先端正自身。世上没有身正影